### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.teplotron.nt-rt.ru || эл. почта: tpt@nt-rt.ru

# КЛАПАН СЕДЕЛЬНЫЙ ЗАПОРНО - РЕГУЛИРУЮЩИЙ КРТ

# С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ MEXAHИЗМОМ KATRABEL

Руководство по эксплуатации

# СОДЕРЖАНИЕ

		Страница		
	Введение	3		
1	Назначение	4		
2	Технические характеристики	4		
3	Комплектность	5		
4	Устройство и работа клапана	5		
5	Указание мер безопасности	5		
6	Техническое обслуживание			
7	Транспортирование и хранение			
8	Монтаж и подключение			
9	Возможные неисправности и способы их устранения	7		
	Приложение А Технические характеристики и схемы подключений	8		
	электрических исполнительных механизмов BELIMO			
	Приложение Б Общий вид клапана	9		
	Приложение В Графики полбора клапанов	10		

Настоящее руководство по эксплуатации (далее—РЭ) предназначено для ознакомления с принципом работы, устройством, конструкцией, правилами эксплуатации клапана запорно-регулирующего КРТ с исполнительным электрическим механизмом (далее - клапан) с исполнительным электрическим механизмом производства фирмы Катрабел.

В РЭ приняты следующие сокращения и условные обозначения:

ЭИМ – электрический исполнительный механизм;

Куу –условная пропускная способность.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию клапана изменения непринципиального характера без отражения в РЭ.

#### ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и вводом клапана в эксплуатацию необходимо внимательно ознакомиться с РЭ.

Предприятие несет гарантийные обязательства в полном объеме только в том случае, если заводские пломбы на ЭИМ и клапане не нарушены.

#### 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Клапан предназначен для применения в системах автоматического управления технологическими процессами и может обеспечивать непрерывное регулирование параметров (расхода, давления и др.) рабочей среды.

Клапан может применяться для регулирования отпуска тепловой энергии в системах отопления жилых, общественных и производственных зданий, а также системах горячего водоснабжения в составе оборудования котельных, центральных и индивидуальных тепловых пунктов.

#### 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 Основные технические характеристики клапанов приведены в таблице 1.

#### Таблица 1

Наименование показателя					Значен	ие				
1 Диаметр условного прохода Ду, мм	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
2 Условное давление Ру, МПа					1,6		•			
3 Пропускная характеристика		Линейная								
4 Условная пропускная способность по	1	2,5	2,0	10	15	16	40	40	63	
расходу Куу,м <sup>3</sup> /ч	1,3	3,5	2,5	16	20	25	63	63	100	
	2,5	(6,3)	4		(25)	40		100	160	
	3,2		6,3		30					
	(4)		(10)							
5 Условный ход штока hy, мм	20	20	20	20	22	25	25	40	40	
	(8)	(8)	(13)	(13)	(20)	(20)	(40)			
6 Относительная протечка закрытого клапана, % Kvy					0,01					
7 Строительная длина, мм, не более*	130	150	160	180	200	230	290	310	350	
, Cipoliteibliai Aillia, ma, ne conce	(150)	150	100	100	200	250	270	310	350	
8 Габаритные размеры, мм, не более:	130									
длина	(150)	150	160	180	200	230	290	310	350	
ширина	125	125	125	140	140	140	180	195	225	
высота	400	430	450	500	520	538	680	752	800	
9 Масса, кг, не более	9	10	12	13	17	20	30	36	46	
10 Максимальный перепад давления на клапане в процессе работы, МПа	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,3	1,3	1,3	0,8	
11 Напряжение электропитания электрического исполнительного механизма (ЭИМ), В		смотри приложение А								
12 Потребляемая мощность, Вт	смотри приложение А									
13 Давление рабочей среды, МПа			не более 1,6							
14 Температура рабочей среды, <sup>о</sup> С	от 1 до 150									
15 Температура окружающей среды, <sup>о</sup> С	от 5 до 50									
16 Максимальный размер частиц механических примесей в рабочей среде, мкм					70					
17 Степень защиты по ГОСТ 14254-96					IP54					
Примечания:										

#### Примечания:

<sup>1</sup> В скобках указаны размеры и параметры, применяемые только для трёхходовых клапанов.

<sup>2 \*-</sup> фактическая строительная длина уточняется при заказе.

2.2 Требуемую величину условной пропускной способности клапана Куу определяют по формуле:

$$K_{\text{Vy}} = \frac{Q}{\sqrt{10 \times \Delta P}} \tag{1}$$

где Q– объемный расход рабочей среды через клапан, м $^3$ /ч;

ΔР– перепад давления на клапане, МПа.

При подборе клапана необходимо учитывать, что для обеспечения качественного регулирования запас (превышение) по Kvy не должен превышать 15–20%.

Для подбора клапанов могут быть использованы также графики, приведенные в приложении B.

#### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки регулирующего клапана входят:

1 Клапан запорно-регулирующий с ЭИМ 1 шт.

2 Паспорт 1 шт.

3 Руководство по эксплуатации 1 шт.

#### 4 УСТРОЙСТВО И РАБОТА КЛАПАНА

- 4.1 Внешний вид клапана и основные детали и узлы, из которых он состоит, приведены на рисунках приложения Б.
- 4.2 Управление клапаном осуществляется ЭИМ. Усилие от ЭИМ передается на шток затвора, который при перемещении изменяет площадь проходного сечения между седлом и затвором.

Регулирование потока рабочей среды происходит за счет изменения площади проходного сечения.

#### 5 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации и техническом обслуживании клапана необходимо соблюдать меры предосторожности в соответствии с правилами техники безопасности, установленными для данного помещения или объекта, а также руководствоваться "Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей".

Конструкция клапана соответствует требованиям безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75 и ГОСТ 12.2.063-81 и обеспечивает класс защиты 0I по ГОСТ 12.2.007.0-75.

Безопасность эксплуатации клапана обеспечивается выполнением требований и рекомендаций настоящего руководства.

#### 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание проводится с целью обеспечения нормального функционирования устройства и сохранения его характеристик в течение всего срока эксплуатации.

Периодичность работ по техническому обслуживанию устанавливается потребителем, но не реже одного раза в 6 месяцев.

В состав работ по техническому обслуживанию входят:

- внешний осмотр устройства;
- проверка состояния крепежных соединений и их подтяжка по мере необходимости;
- проверка герметичности;
- проверка работоспособности устройства.

Проверка функционирования исполнительных механизмов должна производиться не реже одного раза в месяц.

#### 7 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Клапан должен транспортироваться в соответствии с ГОСТ 12997-84 упакованным в транспортную тару закрытыми транспортными средствами при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха от -25 до +55  $^{0}$  C;
- относительная влажность окружающего воздуха до  $95 \pm 3$  % при температуре  $35^{\circ}$  C;
- вибрация по группе N3.

Хранение в упаковке должно соответствовать условиям хранения 1 по ГОСТ 15150.

## 8 МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- 8.1 К монтажу клапана допускается персонал, изучивший настоящее РЭ и имеющий опыт работы с запорно-регулирующими устройствами и арматурой.
- 8.2 Для исключения механического повреждения корпуса клапана и ЭИМ при проведении монтажных работ необходимо обеспечить готовность всех трубопроводов и металлоконструкций.
- 8.3 В целях обеспечения оперативности демонтажа клапана в процессе эксплуатации для замены или проведения ремонта рекомендуется установить запорную арматуру до и после него.
- 8.4 Транспортирование клапана к месту проведения монтажных работ должно осуществляться в таре предприятия изготовителя.
- 8.5 При монтаже и погрузочно-разгрузочных работах запрещается подвергать механическим нагрузкам элементы ЭИМ.
- 8.6 Направление движения рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана.
- 8.7 Перед установкой клапана необходимо убедиться в отсутствии в полости корпуса посторонних предметов и произвести промывку системы.
- 8.8 При наличии в рабочей среде механических примесей с размером частиц более 70 мкм перед клапаном необходимо установить фильтр.
- 8.9 При монтаже необходимо предусмотреть возможность доступа к клапану для проведения работ по техническому обслуживанию.
- 8.10 Электрический монтаж ЭИМ должен производиться в соответствии с требованиями эксплуатационной документацией на него.

**Внимание!** При неправильном монтаже (обратное направление движения рабочей среды, перекос или несоосность фланцев, большие механические нагрузки из-за неточно выдержанной строительной длины) возможно возникновение повреждений клапана.

# 9 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перечень неисправностей и способы их устранения приведены в таблице 2.

# Таблица 2

Наименование и внешнее проявление неисправности	Вероятная причина	Способ устранения
Затруднено перемещение штока	Загрязнение подвижных деталей	Произвести разборку клапана, очистить от грязи, промыть и смазать подвижные детали смазкой ЦИАТИМ, ЛИТОЛ или аналогичной, собрать и отрегулировать клапан
Нарушение герметично- сти сальника	Ослаблен прижим сальника	Затянуть гайку уплотнения сальника
	Износ или повреждение уплотнительного кольца	Заменить уплотнительные кольца
Нарушение герметичности соединения корпуса клапана и крышки	Недостаточно уплотне- на прокладка	Подтянуть гайки крепления крышки к корпусу клапана
	Повреждена прокладка	Заменить прокладку
Сильный нагрев корпуса ЭИМ	Сильно затянута гайка уплотнения сальника	Ослабить гайку с сохранением герметичности сальника
	Повреждена электрическая схема ЭИМ	Проверить правильность и исправность электрического монтажа

## Приложение А

Технические характеристики и схемы подключений электрических исполнительных механизмов производства Катрабел

А.1 В двухходовых клапанах Ду 15, 20, 25, 32, 40, 50 и трёхходовых клапанах Ду 15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100 применяются ЭИМ серий ТС типов ТС 500-DT220 и ТС 1000-DT220. Их технические характеристики приведены ниже.

#### Таблица А.1

Технические характеристики	TC 500-DT220/ TC 1000-DT220
Напряжение питания	220 В ~ 50/60 Гц
Диапазон напряжения питания	187253 B∼
Потребляемая мощность	5,5 Bt
Номинальный ход	22 мм
Фактическое усилие	500/1000 H
Ручное управление	Гексагональный ключ, самовозврат
Время позиционирования	3,5 с/мм
Уровень шума	Макс. 35 дБ (А)
Указатель положения	Механический 1020 мм хода
Класс защиты	I (с заземлением)
Степень защиты корпуса	IP54
Наружная температура Температура хранения Влажность	-10+60 °C -30+65 °C 95% при температуре 35 °C
Электромагнитная совместимость	СЕ в соответствии с 89/336/ЕЕС
Принцип действия	Тип 1 по EN 60730-1
Тех. обслуживание	Не требуется
Bec	1,7 кг (без клапана)

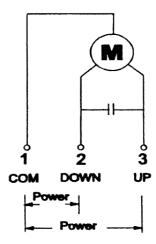


Рисунок А.1 Схема электрических подключений

# Приложение Б Общий вид клапанов с электроприводом производства Катрабел

Б.1 Двухходовые клапаны Ду 15, 20, 25, 40, 50.

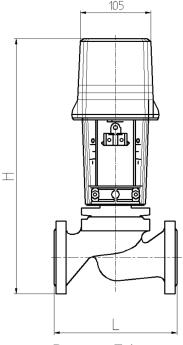


Рисунок Б.1

Б.2 Трёхходовые клапаны Ду 15, 20, 25, 40, 50, 65, 80, 100.

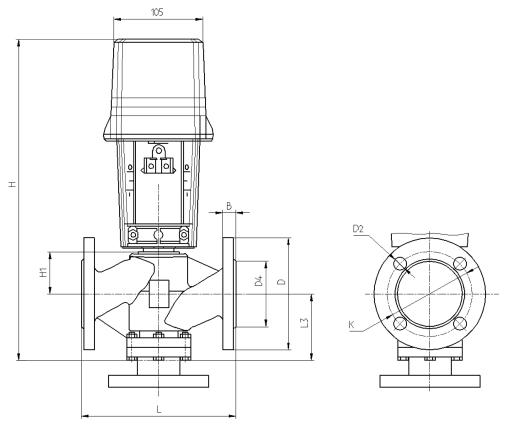


Рисунок Б.2

### Приложение В

### График подбора клапанов КСР Ду 32, 50



#### График подбора клапанов КСР Ду 80, 100



## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

сайт: www.teplotron.nt-rt.ru || эл. почта: tpt@nt-rt.ru